

# E1 - Every Day Is Fun

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** With a Dog And a Cat,

Every Day Is Fun

**[00:00] Hide**

*Dog and Cat!*

**[00:01] Hide**

*Every time I open a bag of snacks,  
my dog comes running.*

**SIGN** Snacks

**SIGN** For me?! For me?!

**[00:07] Hide**

Uh, I've never given you  
any of these before.

**[00:10] Hide**

Just give up, already.

**[00:11] Hide**

*Wait, no! He's...*

**[00:13] Hide/Text**

*He's not thinking, "I've never gotten  
any before, so I'll give up..."*

**[00:17] Hide/Text**

*It's more like, "Maybe today's  
the day she'll finally give me some!"*

**[00:19] Hide/Text**

*That thought keeps him going!*

**SIGN** Is your brain a field of flowers, kid?

**SIGN** What you need to do is steal their food while they sleep.

**[00:30] Hide/Text**

*The next morning, it had all been eaten.*

**[00:33] Hide/Text**

*Cats are seriously scary.*

**[00:37] Cat**

*Dog and Cat.*

**[00:38] Hide**

*Inu-kun...*

**[00:39] Hide**

*ended up with a weird haircut  
when he was groomed.*

**[00:42] Hide**

It's so ugly! Talk about dumb!

**SIGN** Look! Look!

**[00:46] Mom**

What kind of haircut is that?

**SIGN** Look! Look!

**[00:49] Dad**

Boy, they sure gave you  
an awful hairdo, huh?

**[00:50] Hide**

*Everyone's laughing at him,*

**[00:52] Hide**

*but he mistakenly believes that  
everyone laughing equals happiness.*

**SIGN** Everyone Laughing = Happiness

**[00:56] Hide**

*Dogs are amazing, though.*

**[00:58] Hide**

*They truly make everyone feel happy.*

**[01:01] Hide**

Aww!

**SIGN** Hey! Cat! Look! Look!

**SIGN** Who the hell are you?!

**[01:06] Hide/Text**

*He doesn't recognize you after a haircut,  
and on top of that, he hits you, too.*

**[01:10] Hide/Text**

*You can always trust a cat to be brutish.*

---

Revision #1

Created 2024-02-14 20:29:05 UTC by whimsee

Updated 2024-02-14 20:29:05 UTC by whimsee